

## تأثیر بازارگرایی و تجربه بین‌المللی بر عملکرد صادرات با نقش میانجی استراتژی بازاریابی بین‌المللی

محمد فاریابی<sup>۱</sup>، صمد رحیمی اقدم<sup>۲</sup>، محمدرضا کوششی<sup>۳</sup>، علیرضا پور آقا بالایی<sup>۴</sup>

تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۱۰/۰۵

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۱۲/۱۹

### چکیده

پویایی در محیط‌های کسب‌وکار که به دلیل بروز عواملی چون رشد یا سقوط اقتصادی، فزونی و شدت رقابت، جهانی‌سازی، ادغام‌ها و ترکیب‌ها و نوآوری‌های تکنولوژیکی به وجود آمده است قابلیت مدیران رده‌بالا را در درک به موقع و پاسخ صحیح به این تغییرات به چالش کشیده است. در بازارهای بهشت رقابتی جهانی، شناخت نیاز مشتریان و متایز ساختن خودشان از رقبا بیش از پیش اهمیت حیاتی پیدا کرده است. هدف از این پژوهش بررسی تأثیر تجربه بین‌المللی و بازارگرایی بر عملکرد صادرات با نقش میانجی استراتژی بازاریابی بین‌المللی است در مدل طراحی شده به شناسایی متغیرهای تأثیرگذار بر استراتژی‌های بازاریابی بین‌المللی و عملکرد صادرات پرداخته شده است. نتایج به دست آمده از تجزیه و تحلیل داده‌های میدانی، بین گروههای مختلف کارشناسان و مدیران شرکت‌های فعال در امر صادرات استان آذربایجان شرقی با استفاده از مدل ساختاری، بیانگر تأثیر مثبت بازارگرایی و تجربه‌های بین‌المللی بر استراتژی بازاریابی بین‌المللی به عنوان متغیر میانجی و همچنین تأثیر مثبت و معنی‌دار استراتژی بازاریابی بین‌المللی بر عملکرد صادرات گردیده است.

**واژه‌های کلیدی:** بازارگرایی، تجربه بین‌المللی، استراتژی بازاریابی بین‌المللی، صادرات

**طبقه‌بندی JEL:** L25, L22, M31, M16, F23

۱. دانشیار گروه مدیریت، دانشکده اقتصاد و مدیریت دانشگاه تبریز، تبریز، ایران (نویسنده مسئول – faryabi@tabrizu.ac.ir)

۲. استادیار گروه مدیریت، دانشکده اقتصاد و مدیریت، دانشگاه تبریز، تبریز، ایران.

۳. دانشجوی دکتری مدیریت بازاریابی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز، تبریز، ایران.

۴. کارشناسی ارشد مدیریت بازرگانی بین‌الملل، پردیس بین‌المللی ارس دانشگاه تبریز، تبریز، ایران.

## مقدمه

پویایی در محیطهای کسب و کار که به دلیل بروز عواملی چون رشد یا سقوط اقتصادی، فزونی و شدت رقابت، جهانی سازی، ادغامها و ترکیبها و نوآوری‌های تکنولوژیکی به وجود آمده است، قابلیت مدیران رده بالا را در درک به موقع و پاسخ صحیح به این تغییرات به چالش کشیده است. ناتوانی در درک به موقع تغییرات و پاسخگویی سریع به آن‌ها به افول شرکت‌ها منجر می‌شود. همچنین افزایش اهمیت بخش خدمات، تغییرات روزافزونی در نحوه رقابت و پاسخگویی به نیاز مشتریان به وجود آورده است. درهم تنیدگی و افزایش نیروها و عوامل تعیین‌کننده در بازار، حضور رقبای قدرتمند متعدد، همچنین تغییر بی‌وقفه و مداوم سلاطیق مشتریان و بالا رفتن سطح انتظارات آن‌ها، شرکت‌های خدماتی را با مخاطرات و چالش‌های عمیقی رو برو نموده است بازارگرایی<sup>۱</sup> مفهومی است که به رفع این چالش‌ها پاسخ می‌دهد؛ چراکه از یکسو بر جمع‌آوری اطلاعات درباره نیاز و خواسته مشتریان و قابلیت‌های رقبا تمرکز دارد و از سوی دیگر با به کارگیری و استفاده از منابع سازمان و یکپارچگی بخش‌های درون سازمان به ایجاد بیشترین ارزش برای مشتریان منجر می‌شود (آواد و آگنی، ۲۰۱۱). به اعتقاد نارور و اسلاتلر<sup>۲</sup> (۱۹۹۰) بازارگرایی قلب پنده مدیریت و راهبرد بازاریابی مدرن است و کسب و کاری که بازارگرایی خود را افزایش دهد، عملکرد بازار آن بهبود خواهد یافت. بازارگرایی، فرهنگ سازمانی است که با حداقل کارایی و اثربخشی، رفتارهای لازم جهت خلق ارزش برتر برای مشتریان و درنتیجه عملکرد برتر مستمر برای کسب و کار را فراهم می‌کند. با توجه به تجارب کسب و کارهای موفق دنیا می‌توان بازارگرایی بنگاه‌های ایران را عامل مؤثری در رفع مشکلات آن‌ها و رقابت‌پذیری‌شان به حساب آورد (دیواندری، ۱۳۸۷).

## مبانی نظری

### بازارگرایی

رد پای اندیشه بازارگرایی را می‌توان در اوایل دهه پنجاه میلادی یافت، زمانی که پیتر دراکر<sup>۳</sup> (۱۹۵۴) مشتری را پایه و اساس سازمان‌ها عنوان کرد و آن را برای حیات سازمان‌ها ضروری دانست. اظهارات دراکر توسط لویت (۱۹۶۰) مورد حمایت قرار گرفت و او نیز قاطعانه معتقد بود که برآورده کردن نیازهای مشتریان باید به عنوان هدف اصلی بنگاه‌های تجاری قرار گیرد. کاتلر (۲۰۰۰) به بازارگرایی به عنوان مرحله نهایی

- 
1. Market Orientation
  2. Awwad & Agti
  3. Narver & Slater
  4. Drucker

توسعه یک سازمان بازرگانی نگاه کرده است و معتقد است که گرایش بازار در امتداد توسعه گرایش‌های مختلف بازرگانی به وجود آمده است. سایر نویسندها بعداً این ایده را به نام «مفهوم بازارگرایی» گسترش دادند. از آن زمان به بعد، صاحب‌نظران و مدیران زیادی این فلسفه تجاری مشتری مدار را جزء تفکیک ناشدنی مدیریت روزانه خود قرار دادند (انگانساتیل<sup>۱</sup>، ۲۰۰۱). امروزه بازارگرایی به عنوان یکی از مهم‌ترین مفاهیم در بازار بین‌المللی است زیرا در مطالعات پیشین این جهت‌گیری در زمینه بازارهای داخلی بوده است (بارجاس و همکاران<sup>۲</sup>؛ کاییاسی و تتوا<sup>۳</sup>؛ گارسیا و همکاران<sup>۴</sup>؛ ۲۰۱۴).

بسیاری از تعاریف بازارگرایی از طریق پژوهش‌های میدانی حاصل شده است. به عنوان مثال، دشپانده و وبرستر (۱۹۹۳) بازارگرایی را نوعی فرهنگ‌سازمانی تعریف می‌کنند که شامل مجموعه‌ای از باورها و ارزش‌های مشترک در مورد مشتری بین اعضای سازمان است و مشتری را عامل اصلی در برنامه‌ریزی کسبوکار می‌دانند. دشپانده و فارلی<sup>۵</sup> (۱۹۹۸) بازارگرایی را مجموعه‌ای از فعالیت‌ها و فرایندهای بین بخشی اعلام کردند که از طریق ارزیابی مداوم نیازهای مشتری، موجبات رضایت آن‌ها را فراهم می‌کند. آن‌ها به طور کلی بر رقیب گرایی تأکید نکردند. بازارگرایی به معنی بازاریابی است و این فرهنگ‌سازمانی است که به ارائه ارزش برتر برای مشتریان می‌پردازد و باید در فعالیت‌ها و فرایندهای شرکت مشخص باشد (نوروزی و همکاران، ۱۳۹۶). بازارگرایی یکی از منابع مهم برای جمع‌آوری اطلاعات در مورد مشتریان و رقبا است (یان و همکاران<sup>۶</sup>؛ ۲۰۱۷).

### تجربه بین‌المللی

در ادبیات بازاریابی، تجربه بین‌المللی ارزشی برای بازاریابی بین‌المللی است (کیان و همکاران، ۲۰۰۸). تجربه بین‌المللی به عنوان یک محرك در گسترش جهانی شرکت است. شرکت‌های بین‌المللی با تجربه به احتمال زیاد به دنبال عقلانی نمودن عملیات بازاریابی بین‌المللی خود می‌باشند، درحالی که شرکت‌های با تجربه کمتر بعید است دست به انجام چنین کاری بزنند (دائلس و کریگ، ۱۹۹۲). شرکت‌های بین‌المللی با تجربه به شناسایی بازارهای استراتژیک پرداخته، به تغییر محیط بازار جهانی پاسخ داده و امکان استفاده از

- 
1. Ngansathil
  2. Barjas et al
  3. Kayabaşı and Mtetwa
  4. García
  5. Deshpande & Farley
  6. Yan et al

مزایای مختلف مقایسه‌ای، کشورهای مختلف محیا می‌سازند (سامبھاریا<sup>۱</sup>، ۱۹۹۶). یکی از عواملی که تأثیر مستقیم بر روی کارکرد صادرات شرکت دارد، تجربه صادرات است (زو و استان<sup>۲</sup>، ۱۹۹۸). اگرچه جهت و طبیعت این نوع تأثیر موردبخت است، ولی تعدادی از پژوهش‌ها رابطه مثبتی را بین تجربه صادرات و کارکرد صادرات نشان داده‌اند (زو و کاووسگیل، ۲۰۰۲؛ مدسن، ۱۹۹۸). درحالی که تعدادی دیگر از پژوهش‌ها به رابطه منفی این دو متغیر اشاره کرده‌اند (کلین اشمیت و کوپر<sup>۳</sup>، بالدو夫، کراونس و واگنر<sup>۴</sup>، ۲۰۰۰). اما در یک قضاوت کلی می‌توان گفت که پژوهش‌های انجام شده در این باره، اثر مثبت تجربه صادرات را بر کارکرد صادرات گزارش کرده‌اند (لاگس و مونتگومری<sup>۵</sup>، ۲۰۰۴). مدیران با تجارت بیشتر در عرصه بین‌المللی، به علت دسترسی به شبکه‌های بین‌المللی و درک بهتر از بازارهای خارجی، بهتر عمل می‌کنند (آکسین<sup>۶</sup>، ۱۹۸۸). این مدیران همچنین برای فرصت‌های صادرات آماده‌تر هستند و کمتر برای حضور در بازارهای خارج از کشور مردد می‌شوند (وایت، گریفت و رایانز<sup>۷</sup>، ۱۹۹۸). این نظر با یافته‌های منگوک و مایرز و دین (۲۰۰۰) و مدسن (۱۹۸۹) همخوانی دارد که تجربه صادرات را دارای مهم‌ترین و بیشترین تأثیر مثبت بر روی کارکرد صادرات می‌دانند. درباره تأثیر تجربه بر تاکتیک‌های بازاریابی نیز ابهاماتی وجود دارد. امروزه اغلب مدیران با تجارت بین‌المللی، تمایل دارند استراتژی‌هایشان را با ویژگی‌های بازار خارجی تطبیق دهند (زو و کاووسگیل، ۲۰۰۲). تجربه‌های بین‌المللی یکی از متغیرهای اصلی در مطالعات بازاریابی بین‌المللی محسوب می‌شود چراکه مربوط به شرایط گذشته و منحصر به‌فرد است که به عنوان مزیت رقابتی پایدار و غیرقابل تقلید تلقی می‌شود (اورا و همکاران<sup>۸</sup>، ۲۰۱۶).

### استراتژی بازاریابی بین‌المللی

در ادبیات فعلی، سه دیدگاه عمدۀ استراتژی بازاریابی بین‌المللی مطرح است به عنوان مثال چشم‌انداز استاندارد (لاروش، و پونز و ژو، ۲۰۰۱؛ سمیعی و راث، ۱۹۹۲؛ سزیمانسکی و همکاران، ۱۹۹۳)، چشم‌انداز پیکربندی-هماهنگی (راث، ۱۹۹۲) و چشم‌انداز ادغام (موریسون و همکاران، ۱۹۹۵). دیدگاه استاندارد به عنوان دیدگاه یک شرکت به دنبال یک استراتژی بازاریابی بین‌المللی که برنامه‌های بازاریابی خود را در سراسر کشورهای

1. Sambharya

2.Zou Stan

3. Cooper & Kleinschmidt

4. Baldauf, Cravens & Wagner

5. Lages & Montgomery

6. Axinn

7 .White, Griffith & Ryans

8. Oura et al

مختلف استاندارد هستند، بهخصوص در مورد ارائه محصول خود، تبلیغات، قیمت و ساختار کاتال است (فریتز و همکاران، ۲۰۰۹؛ جین، ۱۹۸۹؛ یوهانسون و پیپ، ۱۹۹۴؛ سمیعی و راث، ۱۹۹۲). دیدگاه پیکربندی و هماهنگی، چشم انداز استراتژی بازاریابی بین المللی در پیکربندی و هماهنگی فعالیت‌های زنجیره ارزش شرکت تمرکز دارد. (راث، ز و موریسون، ۱۹۹۲؛ زو و همکاران، ۱۹۹۶؛ کریگ و داگلاس، ۲۰۰۰) بنابراین، در چشم‌انداز ادغام جوهر اصلی استراتژی بازاریابی بین المللی حرکت به ادغام رقابتی شرکت در سراسر بازارهای عمدۀ در جهان است (موریسون و همکاران، ۱۹۹۵؛ گوشال، ۱۹۸۷).

به‌زعم کاتلر و آمسترانگ (۲۰۰۱)، استراتژی بازاریابی، ساختار مرکزی در مباحث استانداردسازی یا انطباق است و به‌طور سنتی به عنوان بیانیه‌ای در مورد این که چگونه شرکت به اهداف بازاریابی خود دست یابد تعریف شده است. این امر به‌ویژه به لحاظ محصول، قیمت، توزیع و جنبه‌های ارتقاء، به‌منظور دستیابی به یک هدف خاص آمیخته بازاریابی بیان شده است. اگرچه مناسب بودن استراتژی‌های بازاریابی استانداردسازی یا انطباقی باید در چارچوب عوامل مقدم مربوطه ارزیابی شود (لئونیدو، ۲۰۰۳). استراتژی بازاریابی بین المللی و بازارگرایی با درک بهینه، واکنش مناسب به رفتار رقبا و نیازهای مشتریان جهانی به‌وسیله ایجاد زنجیره ارزش مناسب و پویا بهتر می‌تواند به اهداف تجاری بین المللی دست یابد (کلاولی و همکاران<sup>۱</sup>، ۲۰۱۷). بر اساس نظریه استراتژی بازاریابی بین المللی موفقیت به‌دست آمده از استراتژی بین المللی یک مزیت رقابتی است که از طریق مقیاس اقتصادی و هم‌افزایی بیشتر به دست می‌آید (وو، ۲۰۱۶).

## عملکرد

مطالعات بازاریابی بین المللی بر اساس عملکرد به عنوان شاخص عملکرد شرکت‌ها محسوب می‌شود و مبتنی بر اندازه‌گیری بازگشت (بازدهی) سرمایه‌گذاری، خریدوفروش و رشد فروش شرکت‌ها است (کوپر<sup>۲</sup>، ۱۹۸۵؛ زو، ۲۰۰۲). عملکرد، استراتژیکی است که اشاره به سهم بازار بین المللی شرکت و موقعیت رقابتی شرکت نسبت به رقبای اصلی در زمانی که سود آن از طریق سهم بازار عاید شرکت می‌گردد. (سزیمانسکی و سوندار، ۱۹۹۳؛ لین و همکاران<sup>۳</sup>، ۲۰۱۴؛ ناوارو<sup>۴</sup>، ۲۰۱۰). علاقه شدید بازاریابان در تأثیر همسوسازی استراتژی‌های مختلف در جهت عملکرد صادرات است (بیکر و سینکولا، ۲۰۰۵). این امر به‌وضوح بیانگر این است که

1. Glaveli

2. Wu

3. Cooper

4. Szymanski D, Sundar

5. Lin et al

6. Navarro

تمامی پژوهشگران کارها و اقدامات لازم برای یک عملکرد قابل قبول را در تصرف بازاریابی بین المللی با عملکرد صادرات می‌دانند. عملکرد صادرات، معیاری برای سنجش موفقیت یک کسبوکار در سطح ملی و بین المللی است (لویز و همکاران<sup>۱</sup>، ۲۰۱۷).

تحقیقات نشان می‌دهد که دغدغه اصلی شرکت‌های بین المللی بهبود عملکرد صادرات است (فایجنباوم و اسکندر<sup>۲</sup>، ۱۹۹۶). یکی از عوامل اصلی و اساسی تعیین‌کننده عملکرد صادرات، استراتژی بازاریابی بین الملل است (جولیان<sup>۳</sup>، ۲۰۰۳). در ادبیات بازاریابی بین الملل نتایج متفاوت و متناقضی در خصوص رابطه استراتژی‌های بازاریابی بین الملل با عملکرد صادرات وجود دارد. برخی از مطالعات نشان می‌دهند که به کارگیری استراتژی بازاریابی بین الملل استانداردسازی موجب افزایش عملکرد صادرات می‌گردد. برخی دیگر نشان می‌دهند که هیچ رابطه معناداری بین استراتژی استانداردسازی و عملکرد صادرات وجود ندارد. برخی نیز بیان می‌کنند که به کارگیری استراتژی بازاریابی بین الملل انطباق موجب افزایش عملکرد صادرات می‌گردد. علت تناقض نتایج رابطه استراتژی‌های بازاریابی بین الملل با عملکرد صادرات، نادیده گرفتن نقش و اهمیت هماهنگی استراتژیک در بازاریابی بین الملل و اثر آن بر عملکرد صادراتی است (جوالگی<sup>۴</sup>، ۲۰۰۶).

افزایش تجارت، جهانی‌شدن محصولات و خدمات و نیز بین المللی شدن شرکت‌ها بر اهمیت مداوم عملکرد شرکت‌های صادرات تأکید می‌ورزد (شوہام و راس<sup>۵</sup>، ۲۰۰۵). با توجه به اهمیت موضوع عملکرد صادرات، در کشورهای مختلف تحقیقات متفاوتی در زمینه شناسایی مؤثر عوامل بر عملکرد صادرات در صنایع مختلف انجام شده است؛ در هر کدام از این تحقیقات، متغیرهایی مدنظر بوده‌اند که بنا به نظر محقق، به طور مستقیم یا غیرمستقیم بر عملکرد صادرات مؤثر بوده‌اند (بارنی<sup>۶</sup>، ۱۹۹۶). تعداد متغیرهای بررسی شده تا حدودی گستردگی به حدی است که حتی موجب ایجاد نتیجه‌گیری‌ها، ابهامات و یافته‌های متناقض نیز شده است. اغلب تحقیقات اولیه در زمینه صادرات در جهت تشخیص صادرکنندگان از غیر صادرکنندگان بوده است به این معنا که بیشتر فرایند بین المللی شدن شرکت را مدنظر قرار می‌دادند. بعدازآن، محققان به بررسی عوامل خارجی مؤثر بر رفتار صادرات، نظیر برنامه‌های تشویقی روی آوردند (ائونیدو، ۲۰۰۲). در سومین مرحله، محققان به بررسی عوامل مربوط به رفتارها، شرکت متناسب با صادرات و نتایج آن، پرداختند. محققان دسته چهارم عواملی را موردنبررسی و مطالعه قراردادند که بر عملکرد یا موفقیت صادرات شرکت‌ها مؤثر می‌باشد.

1. Luiz

2. Fiegenbaum & Schende

3. O'Cass Aron Craig Julian

4. Javalgi Rajshekhar

5. Shoham & Rose

6. Barney

(کاتسیکاس،<sup>۱</sup> ۲۰۰۰).

میزان موفقیت یک شرکت در امر صادرات را می‌توان با کارکرد صادرات آن ارزیابی نمود. کاووسگیل و زو (۱۹۹۴) کارکرد صادرات را به عنوان میزان صادرات آن ارزیابی نمود. کاووسگیل و زو دستیابی به اهداف، وقتی که شرکت محصولی را به بازار خارجی صادر می‌کند، تعريف می‌کنند. مدسن (۱۹۹۸) کارکرد صادرات را به عنوان یک بعد اساسی برای تصمیم‌گیری در تجارت بین المللی مطرح می‌کند. عدم توافق پژوهشگران بر یک تعريف مفهومی و عملیاتی واحد برای کارکرد صادراتی (شوهم ۱۹۹۸؛ کاتسیکاس، لنیدو و مورگان، ۲۰۰۰) اغلب به نتایج غیر مرتبط و متناقض در این باره منجر گردیده است (سمیعی ۱۹۹۲،<sup>۲</sup> نبود توافق برای ارزیابی این متغیر (زو، تایلور و اوسلند<sup>۳</sup>، ۱۹۹۸؛ تی سینزوپاولز<sup>۴</sup> ۱۹۹۶) منجر به آن شده تا تعیین نتایج مطالعات مقایسه‌ای که از شاخص‌های متفاوت استفاده می‌کنند، دشوار و گاهی ناممکن باشد (استایلز<sup>۵</sup> ۱۹۹۸). ملاحظات اقتصادی (سود، فروش، هزینه و غیره) و استراتژیک (توسعه بازار، افزایش سهم بازار خارجی و غیره) در برنامه‌ریزی و اجرای استراتژی بازاریابی بین المللی یک نکته اساسی است و بر کارکرد صادرات شرکت‌ها تأثیر می‌گذارد (رامبوقاس<sup>۶</sup>، ۲۰۱۵).

قره چه (۱۳۹۲) در پژوهشی با عنوان تأثیر بازارگرایی و ارتباطات تجاری بر عملکرد صادراتی مورد مطالعه (صنایع دستی استان تهران). نتایج حاکی از این بود که بازارگرایی صادرکنندگان همکاری بین صادرکنندگان و خریداران خارجی را ارتقا می‌دهند. فاریابی و همکاران (۱۳۹۳) در پژوهشی با عنوان بررسی تأثیر انعطاف‌پذیری صادرات بر عملکرد صادرات پرداخت که نتایج تحقیق نشان می‌دهد که در میان ابعاد انعطاف صادرات، انعطاف تصمیم‌گیری بیشترین و سپس هماهنگی و تجربه صادراتی دارای ارتباط مثبت و معناداری با عملکرد صادراتی دارد. نوروزی و همکاران (۱۳۹۶) در پژوهشی با عنوان تأثیر بازارگرایی صادرات بر افزایش صادرات با نقش میانجی اثربخشی بازاریابی نشان داد که رفتار بازارگرایی صادرات از طریق اثربخشی بازاریابی منجر به بهبود عملکرد صادرات می‌شود.

ناوارو (۲۰۱۳) در پژوهشی به مطالعه نقش تغییر گری بازارگرایی در صادرات پرداخت و نتایج حاکی از تأثیر مثبت آمیخته بازاریابی بر بازارگرایی و آن هم بر عملکرد صادرات داشت. وو (۲۰۱۶) در پژوهش خود بر تأثیر استراتژی بازاریابی بین المللی بر عملکرد صادرات تأکید بسیار داشت.

1. Katsikeas

2. Samiee

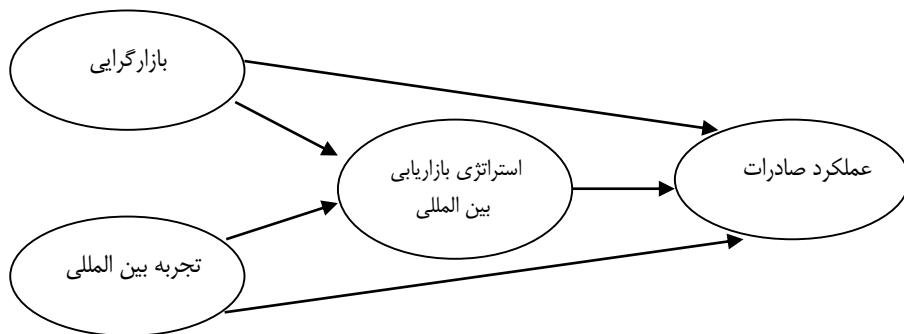
3. Zou, Taylor & Osland

4. MatthysSENS & Pauwels

5. Styles

6. Rambocas

برخی محققان تلاش برای مشخص نمودن نقش بازارگرایی بر عملکرد در حیطه محصولات با تکنولوژی بالا که به تولید برخی از شواهد تجربی حاکی از ارتباط مثبت بین رفتار و عملکرد بازار محور (به عنوان مثال، بورخس، هوپن و لوس، ۲۰۰۹؛ دلوكا، ورونا، ۲۰۱۰؛ یو، سو و لی، ۲۰۰۸؛ هوانگ ۲۰۱۶).



شکل ۱: مدل مفهومی تحقیق

### فرضیه‌های تحقیق

با توجه به مرور پیشینه نظری و تجربی تحقیق و در راستای اهداف تحقیق فرضیه‌های پژوهش به صورت زیر تدوین می‌شود.

فرضیه ۱: بازارگرایی تأثیر مثبت بر عملکرد صادرات دارد.

فرضیه ۲: استراتژی بازاریابی بین المللی تأثیر مثبت بر عملکرد صادرات دارد.

فرضیه ۳: بازارگرایی تأثیر مثبت بر استراتژی بازاریابی بین المللی دارد.

فرضیه ۴: تجربیات بین المللی تأثیر مثبت بر استراتژی بازاریابی بین المللی دارد.

فرضیه ۵: تجربیات بین المللی تأثیر مثبت بر عملکرد صادرات دارد.

### روش‌شناسی تحقیق

پژوهش حاضر بر مبنای هدف، کاربردی هست. تحقیقات کاربردی نظریه‌های تدوین شده در تحقیقات پایه را برای حل مسائل اجرائی و واقعی بکار می‌گیرد. بر حسب روش، تحقیق حاضر تحقیقی توصیفی از نوع پیمایشی است. تحقیق توصیفی آنچه را که هست توصیف و تفسیر می‌کند و به شرایط و روابط موجود و

فرآیندهای جاری در زمان حال توجه می‌کند. پژوهش حاضر نیز به دلیل کاربرد علمی دانش برای توصیف روابط موجود بازار گرایی با استراتژی‌های بازاریابی بین‌المللی و عملکرد صادرات و همچنین روابط تجربه بین‌المللی با استراتژی‌های بازاریابی بین‌المللی و عملکرد صادرات، تحقیقی کاربردی و از نوع پیمایشی محسوب می‌شود. هر پژوهشی با توجه به هدف و موضوع آن، در یک جامعه آماری خاص خود انجام می‌پذیرد. جامعه آماری پژوهش حاضر با در نظر گرفتن موضوع و هدف آن مدیران و کارشناسان شرکت‌های فعال بازارگانی شهر تبریز که دارای عملکرد صادرات می‌باشند.

طبق اعلام اتاق بازارگانی، صنایع، معادن و کشاورزی استان آذربایجان شرقی، تعداد شرکت‌های بازارگانی فعال در صادرات ۱۴۳ عدد است؛ که همه به عنوان نمونه آماری در نظر گرفته شده‌اند.

ارزیابی پایایی: برای ارزیابی پایایی متغیرهای پژوهش، از سه روش آلفای کرون باخ، پایایی مرکب (CR) و متوسط واریانس تبیین شده (AVE) استفاده شد. باگوزی و یی (۱۹۸۸) بیان می‌کنند که اعتبار مرکب باید مساوی یا بیشتر از  $.6$ ، متوسط واریانس تبیین شده باید مساوی یا بیشتر از  $.5$  و آلفای کرون باخ مساوی یا بیشتر از  $.7$  و باشد. بر این اساس، همان‌طور که در جدول ۳ مشاهده می‌شود مقادیر CR و آلفای کرون باخ همگی در درون سطح پذیرفته می‌شوند درنتیجه، می‌توان بیان کرد که پایایی مدل‌های اندازه‌گیری در حد قابل قبول است.

جدول ۱: ضرایب پایایی

متوسط واریانس تبیین شده (AVE)	اعتبار مرکب (CR)	آلفای کرون باخ	سازه
.۷۹	.۹۲	.۷۱۲	بازارگرایی
.۵۳	.۷۹	.۷۶۴	تجربه بین‌المللی
.۵	.۷۵	.۷۲۱	استراتژی بازاریابی بین‌المللی
.۶۲	.۸۳	.۸۰۸	عملکرد صادرات

ارزیابی روایی: روایی تحقیق به دو روش روایی محتوا و روایی سازه (روایی همگرا و روایی واگرا) ارزیابی شد. روایی محتوا با نظرسنجی خبرگان به دست آمد. همچنین با توجه به اینکه همه بارهای عاملی گویه‌های مربوط به هریک از سازه‌ها به لحاظ آماری معنادار شدند ( $P < .001$ ) و مقادیر آن‌ها از  $.5$  بیشتر بودند، بنابراین روایی همگرا نیز تأیید می‌شود (جدول ۲). درنهایت، روایی واگرا از طریق روش بیان شده توسط کلاین (۲۰۰۵) ارزیابی شد. کلاین بیان می‌کند که ضریب همبستگی برآورده شده

بین عامل‌ها نباید بیش از ۸۵٪ باشد تا روایی و اگرا تأیید شود. در این مقاله، همبستگی بین عامل‌ها کمتر از ۸۵٪ بود که روایی و اگرای آن تأیید شد.

جهت بررسی روایی و اگرای مدل اندازه‌گیری، از معیار فورنل و لاکر نیز استفاده شده است. بر اساس این معیار، روایی و اگرای قابل قبول یک مدل حاکی از آن است که یک سازه در مدل، نسبت به سازه‌های دیگر تعامل بیشتری با شاخص‌هایش دارد. فورنل و لاکر (۱۹۸۱) می‌کنند؛ روایی و اگرا وقتی در سطح قابل قبولی است که میزان AVE برای هر سازه بیشتر از واریانس اشتراکی بین آن سازه و سازه‌های دیگر در مدل باشد. در جدول ۲ حاوی مقادیر ضرایب همبستگی بین سازه‌ها و جذر مقادیر AVE به روش مربوط به هر سازه است. بر اساس نتایج بدست‌آمده از همبستگی‌ها و جذر AVE که بر روی قطر جدول قرار داده شده است می‌توان روایی و اگرای مدل در سطح سازه را از نظر معیار فورنل و لاکر نتیجه گرفت.

جدول ۲: همبستگی میان متغیرهای مکنون و مجنون مقادیر AVE

4	3	2	1	
			.۰/۸۹	MO
		.۰/۷۳	.۰/۳۹	IE
.۰/۷۰	.۰/۵۲	.۰/۳۲		IMS
.۰/۷۱	.۰/۵۶	.۰/۳۴	.۰/۲۲	EP

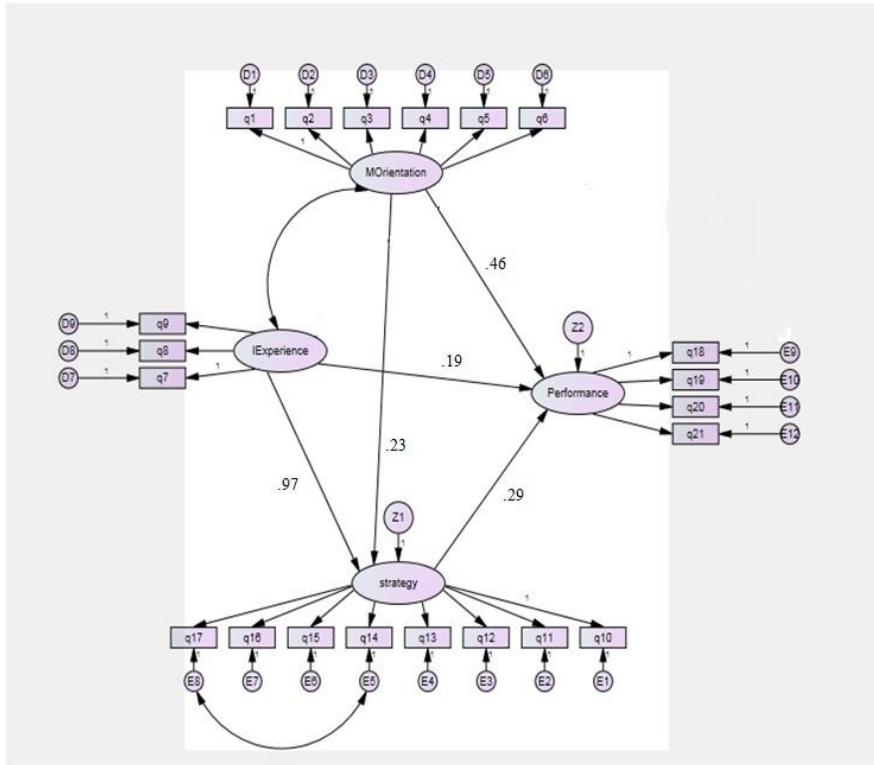
در این پژوهش جهت تحلیل چند متغیره و آزمون فرضیه‌های تحقیق از مدل یابی معادلات ساختاری استفاده شده است. مدل معادلات ساختاری ترکیبی از مدل‌های مسیر (روابط ساختاری) و مدل‌های عملی تأییدی (روابط اندازه‌گیری) است. در مدل‌های مسیر پژوهشگر تلاش می‌کند تا با مجموعه‌ای از روابط یکسویه و دوسویه پدیده یا پدیده‌هایی را تبیین کند در حالی که متغیرهای حاضر در مدل از نوع مشاهده شده هستند. در مدل‌های عملی تأییدی نیز پژوهشگر به دنبال تعریف سازه یا سازه‌هایی پنهان بر مبنای مجموعه‌ای از معرفه‌است. در یک معادله ساختاری به معنای عام، پژوهشگر از طرفی به دنبال آن است که مجموعه‌ای از متغیرهای پنهان را با مجموعه‌ای از معرفه‌ها اندازه‌گیری کرده و از طرف دیگر روابط ساختاری بین متغیرهای پنهان را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهد. هرچند ممکن است در این میان برخی از متغیرهای ساختاری از نوع متغیرهای مشاهده شده باشند. در این پژوهش نیز ما با سنجهای برخی متغیرهای مشاهده شده با ابزار پرسشنامه و توسط مصرف کنندگان، با استفاده از نرم‌افزار آموز متغیرهای پنهان را شکل داده و روابط ساختاری بین آن‌ها را به دست آوردیم.

جدول ۳: نتایج آزمون فرضیه‌های تحقیق

فرضیه	مسیر	ضریب مسیر	t-value	P	نتیجه
H1	تأثیر مثبت بازارگرایی بر عملکرد صادرات	-0.459	2/510	0.012	تأثیر
H2	تأثیر مثبت بازارگرایی بر استراتژی بازاریابی بین المللی	-0.232	2/768	0.006	تأثیر
H3	تأثیر مثبت تجربه‌های بین المللی بر استراتژی بازاریابی بین المللی	-0.966	5/685	0.000	تأثیر
H4	تأثیر مثبت تجربه‌های بین المللی بر عملکرد صادرات	-0.192	3/440	0.000	تأثیر
H5	تأثیر مثبت استراتژی بازاریابی بین المللی بر عملکرد صادرات	-0.292	3/935	0.000	تأثیر

با توجه به نتایج به دست آمده تمامی فرضیه‌ها با درجه خطای کمتر از ۰/۰۵ مورد تأثیر قرار گرفته است؛ و با توجه به ضریب مسیرهای به دست آمده برای فرضیه‌های مورد تأثیر، تأثیر مثبت تجربه‌های بین المللی بر استراتژی‌های بازاریابی بین المللی با ضریب مسیر ۰/۹۶۶ بیشترین تأثیر داشته و تأثیر مثبت بازارگرایی بر عملکرد صادرات با مقدار ۰/۴۵۹ و تأثیر مثبت استراتژی بازاریابی بین المللی بر عملکرد صادرات با مقدار ۰/۲۳۲ و تأثیر مثبت تجربیات بین المللی بر عملکرد صادرات با مقدار ۰/۱۹۲ و تأثیر مثبت بازارگرایی بر استراتژی بازاریابی بین المللی با مقدار ۰/۲۹۲ و تأثیر مثبت تجربیات بین المللی بر عملکرد صادرات با مقدار ۰/۱۹۲ کمترین تأثیر را داشته است.

شکل  
۲:  
مدل



ساختاری تحقیق

### آزمون‌های نیکویی برآذش

در جدول ۴ برخی از شاخص‌های نیکویی برآذش مدل ساختاری تحقیق ملاحظه می‌شوند.

جدول ۴: شاخص‌های نیکویی برآش مدل

شاخص	نوع شاخص	مقدار قابل قبول برآش مدل	مقدار مدل پژوهش	نتیجه
Chi-square	مطلق	بیشتر از $P < 0.05$ سطح معناداری باشد	$P = 0.000, 560/953$	غیرقابل قبول
IFI	تطبیقی	مقادیر نزدیک به ۱، بیشتر از $0.9$	$0.925$	قابل قبول
CFI	تطبیقی	مقادیر نزدیک به ۱، بیشتر از $0.9$	$0.924$	قابل قبول
PCFI	مقتصد	بالاتر از $0.6$	$0.827$	قابل قبول
RMSEA	مقتصد	کمتر از $0.08$	$0.053$	قابل قبول
AIC	مقتصد	کمتر از مقادیر مدل استقلال	$718/953$	مقدار مدل استقلال $3867/235 = 16.87$ پس قابل قبول
CMIN/DF	مقتصد	ما بین ۱ و ۵	$1/876$	قابل قبول
HOELTER	کفايت حجم نمونه	برای مدل‌های مختلف متفاوت است	۶۵	حجم نمونه پس قابل قبول ۱۴۳

### بحث و نتیجه‌گیری

نتایج حاصل از تخمین داده‌های جمع‌آوری شده حاکی از این بود تأثیر مثبت بازارگرایی بر عملکرد صادرات است. اظهارات دراکر توسط لویت (۱۹۶۰) موردمایت قرار گرفت و او نیز قاطعانه معتقد بود که برآورده کردن نیازهای مشتریان باید به عنوان هدف اصلی بنگاه‌های تجاری قرار گیرد. کاتلر (۲۰۰۰) به بازارگرایی به عنوان مرحله نهایی توسعه یک سازمان بازارگانی نگاه کرده است؛ و معتقد است که گرایش بازار در امتداد توسعه گرایش‌های مختلف بازارگانی به وجود آمده است. از طرفی، سازمان بازار گرا قادر به شناسایی نیازها و خواسته‌های بازار هدف است و درنتیجه در مقایسه با رقبا با کارایی و اثربخشی بیشتری به رضایت مشتریان دست می‌یابد. به این ترتیب سازمانی که بازارگرا است نسبت به سازمان‌هایی که کمتر به فعالیت‌های بازارگرایی می‌پردازند از قابلیت بیشتری در دستیابی به اهداف سازمان نظیر سهم بازار و سود بیشتر برخوردار است (رودولا و تیسوتو، ۲۰۱۰). از طرفی، سازمانی که هم‌جهت با بازار عمل می‌کند، می‌تواند مشتریان فعلی را راضی و وفادار نگه دارد، مشتریان جدید جذب کند، به سطح قابل قبولی از رشد و سهم بازار دست یابد و درنتیجه به سطح قابل قبولی از عملکرد دست یابد.

بازارگرایی به عنوان منبع مزیت رقابتی پایدار شناخته شده و کمک می‌کند تا سازمان‌ها بتوانند برای مشتریان خود ارزش برتر خلق کنند. بنابراین جای تعجب نیست که با افزایش بازارگرایی می‌توان انتظار داشت که

عملکرد صادرات شرکت نیز افزایش یابد. در حقیقت بسیاری از محققان رابطه مثبتی بین بازارگرایی و عملکرد شرکت یافته‌ند (که‌لی و جاورسکی ۱۹۹۰؛ نارور و اسلاتر ۱۹۹۰؛ راکرت ۱۹۹۲؛ جاورسکی و که‌لی ۱۹۹۳؛ اسلاتر و نارور ۱۹۹۴؛ اسلاتر و نارور ۲۰۰۰؛ واراداراجان<sup>۱</sup>، ۲۰۱۷؛ یان و همکاران، ۲۰۱۷).

نتایج نشان داد که بازارگرایی اثر مثبت بر استراتژی‌های بازاریابی بین‌المللی دارد. استراتژی بازاریابی، ساختار مرکزی در مباحث استانداردسازی یا انطباق است و به‌طور سنتی به عنوان بیانیه‌ای در مورد این که چگونه شرکت به اهداف بازاریابی خود دست یابد تعریف شده است. این امر بهویژه به لحاظ محصول، قیمت، توزیع و جنبه‌های ارتقاء، به منظور دستیابی به یک هدف خاص آمیخته بازاریابی بیان شده است. اگرچه مناسب بودن استراتژی‌های بازاریابی استانداردسازی یا انطباقی باید در چارچوب عوامل مقدم مربوطه ارزیابی شود. موارد بیان شده روشن کننده این است اقدامات انجام‌شده بر اساس نیازهای مشتریان هدف‌گذاری گردد. این امر با یافته‌های محققان همسوی داشته است (رات، ز و موریسون، ۱۹۹۲؛ زو و همکاران، ۱۹۹۶؛ کریگ و داگلاس، ۲۰۰۰).

هم‌چنین نتایج نشان دادند که تجربه‌های بین‌المللی بر استراتژی‌های بازاریابی بین‌المللی اثر مثبت دارد. برای توضیح این اثر می‌توان گفت شرکت‌های داخلی باید منابع سازمانی خویش را قبل از اجرای استراتژی‌های بازاریابی بین‌المللی ارزیابی نموده و بر اساس تجربه‌های بین‌المللی مهم قبلی، اقدام به استراتژی استاندارد بین‌المللی از قبیل هماهنگی فعالیت‌های زنجیره ارزش و یا ادغام فعالیت رقابتی نمایند. همچنین این یافته‌ها سازگار در برخی از مطالعات قبلی است (مورگان و همکاران، ۲۰۰۹؛ دلیوس، ۲۰۰۸). همچنین نتیجه پژوهش نشان می‌دهد که تجربه بین‌المللی عملکرد یک شرکت را تحت تأثیر مثبت قرار می‌دهد. این نتیجه با یافته‌های قبلی که تجربه بین‌المللی از عوامل مهم موافق است در بازارهای بین‌المللی است همسو است (کارلسون و همکاران، ۲۰۰۵؛ کاوسسگیل و زو، ۱۹۹۴). از نظر عملکرد مدیریتی، این یافته نشان می‌دهد که شرکت‌های فن‌آوری بالا نیاز به پرداخت به ترویج تجمع ثابت از تجربه بین‌المللی است. تصمیم‌گیرندگان باید دانش توسعه و محیط بازار در کشورهای مختلف را از طریق تحقیقات بازار بین‌المللی کسب نمایند. با تجربه بین‌المللی، شرکت قادر خواهد بود به یک موقعیت استراتژیک بین‌المللی قوی تر رسیده که آن‌هم منجر به بهبود مالی و کارایی فعالیت بین‌المللی شرکت خواهد گردید.

درنهایت استراتژی‌های بازاریابی بین‌المللی بر عملکرد اثر مثبت دارد؛ و همسو با تحقیقات چی ون و در سال ۲۰۱۱ و وو در سال ۲۰۱۶ است. از نتایج به دست آمده مدیران بازاریابی بین‌المللی در زمینهٔ محصولات با فناوری بالا. مدل گسترش استراتژی بازاریابی بین‌المللی نشان می‌دهد که یک شرکت در سطح جهانی رقابت با ابعاد استراتژیک، از جمله استاندارد برنامه‌های بازاریابی، هماهنگی فعالیت‌های بازاریابی و

یکپارچه‌سازی فعالیت‌های رقابتی. به طور قابل توجهی، توصیه به عملیات بازاریابی در تمام بازارهای مهم بین المللی، ادغام حرکت رقابتی شرکت در سراسر کشور، هماهنگی فعالیت‌های زنجیره ارزش و به دنبال یک درجه بالایی از استاندارد در محصول و بازاریابی شرکت می‌گردد. در عمل، مدیران باید با دقت جذبیت برخی از مناطق مختلف خارجی یا بازارهای محصولات ارزیابی نمایند؛ که در بازارهای خارجی فرصت کلیدی یک شرکت را به نظرات بر رقبا و شرکت در اقدام به موقع فراهم آورند. تلاش برای ادغام حرکت رقابتی که در مناطق کلیدی و یا بازارهای جهانی مهم است. فشارهای رقابتی فعالیت در بازارهای خاص باید به نفع شرکت سوق دهی شود. استاندارد بازاریابی شرکت را قادر می‌سازد به بازدهی در سراسر جهان دست یابد.

به طور کلی با توجه به نتایج و ضریب مسیرهای به دست آمده در این پژوهش، می‌توان بیان نمود که شرکت‌های صادرکننده استان شناخت و بهره‌گیری کافی از بازار گرایی و استراتژی‌های بازاریابی بین المللی از قبیل استانداردسازی و انطباق نداشته و به علت عدم توانمندی در همسو کردن بازارگرایی بر اساس استراتژی‌های پویای بازاریابی بین المللی از عملکرد صادرات مناسبی برخوردار نبوده‌اند. همچنین شرکت‌هایی که دارای تجربه بین المللی در امر صادرات می‌باشند به بهترین شکل از استراتژی‌های بازاریابی بهره‌گیری نموده‌اند در امر صادرات دارای عملکرد مطلوب‌تری بوده‌اند. در کل می‌توان گفت اگر شرکت‌های صادرکننده ایرانی بازار گرایی و تجربه بین المللی خود را توانم و با حضور استراتژی‌های بازاریابی بین المللی انجام دهند باعث افزایش عملکرد صادرات خویش خواهند شد.

### پیشنهادهای پژوهش

۱. اولین عنصر کلیدی در بازارگرایی ایجاد و تولید اطلاعات، از طریق مکانیزم‌های رسمی و غیررسمی است این اطلاعات از طریق مشتریان، ملاقات و مذاکره با مشتریان و شرکای تجاری، تجزیه و تحلیل اطلاعات و گزارش‌های فروش، تحقیقات بازار و دیگر منابع به دست می‌آید. در زمینهٔ صادرات، اتفاق بازرگانی باید بخش توسعه و تحقیقات رسمی ایجاد کنند تا این طریق کلیه بخش بازار و بتوانند از مشتری‌ها و رقبا اطلاعات کسب کنند. مستندات کتبی جمع‌آوری کنند و در اختیار کلیه بخش‌ها قرار دهند. صادرکنندگان باید در خصوص انتشار و توزیع اطلاعات آموزش‌های لازم را بیینند و تجربیات لازم را به دست آورند، اگر صادرکننده‌ها قادر نباشند که به اطلاعات و نیازهای مشتریان و بازار پاسخ دهند دو عنصر جمع‌آوری و انتشار معنی نخواهد داشت آن‌ها باید نیازهای بازار به‌ویژه بازار هدف را شناسایی کنند و در جهت مناسب پاسخگو باشند.

۲. بر اساس دیدگاه جینت و هنسی (۱۹۹۵) موفقیت در بازارهای بین المللی مستلزم داشتن مهارت‌های متعددی بوده که یکی از مهم‌ترین آن‌ها مهارت‌های استراتژیک در حوزه بازاریابی بین الملل است. لذا به شرکت‌های صادرکننده خدمات فنی و مهندسی کشور توصیه می‌شود که جهت بالا بردن مهارت‌های استراتژیک مدیران و کارشناسان خود اقدام برگزاری دوره‌های آموزشی استراتژی بازاریابی بین الملل با تأکید بر هماهنگی استراتژیک نمایند. شرکت‌ها باید ابتدا عناصر و زیرسیستم‌های بازاریابی بین الملل را با یکدیگر هماهنگ نموده، سپس به دنبال هماهنگ نمودن سیستم بازاریابی بین الملل با سایر عناصر کلان سازمان باشند.

با عنایت به توجه مدیران به عامل محصول و عدم توجه آن‌ها به عامل پیشبرد فروش و توزیع، پیشنهاد می‌گردد که شرکت‌های مذکور در هزینه نمودن در خصوص کانال‌های توزیع و ترفیعات تجدیدنظر نموده و بهجای آن با انجام سرمایه‌گذاری در عواملی مانند محصول، فرآیند، کارکنان، قیمت، امکانات و دارایی‌های فیزیکی که بیشتر مدنظر مدیران است، در تحقق اهداف خود مطمئن‌تر حرکت نمایند.

با توجه به اینکه شاخص کیفیت خدمات از عامل محصول بیشترین اثر را بر میزان فروش دارد و در تحقیقات پیشین نیز بر کیفیت خدمات بخصوص در دوره رکود به عنوان یکی از استراتژی‌های موفق تأکید شده است، می‌توان پیشنهاد کرد که شرکت‌ها ارتقاء کیفیت خدمات را سرلوحه کار خود قرار دهند. با توجه به نتیجه تحقیق، شرکت‌ها می‌توانند از استراتژی تمایز استفاده کرده تا در دوره رکود بتوانند علاوه بربقاء به مزیت رقابتی نیز دست یابند.

۳. بامطالعه فرهنگ شرکت و محیط، منابع داخلی و خارجی شرکت قبل از اجرای استراتژی‌های بازاریابی بین المللی ارزیابی نموده و بر اساس تجربه‌های بین المللی مهم قبلی، اقدام به استراتژی استاندارد جهانی از قبیل هماهنگی فعالیت‌های زنجیره ارزش و یا ادغام فعالیت رقابتی و انطباق سازی نمایند.

۴. شناخت و آگاهی از موقعیت‌های بین المللی و توجه بیشتر به تجربه‌های قبلی و بهبود عملکرد مدیریتی از طریق تحقیقات بازاریابی.

۵. توجه بیشتر به استراتژی‌های تمایز و رقابتی، یکپارچه‌سازی و نظارت مداوم رقبا و ایجاد مزیت رقابتی در بازارهای مختلف توصیه می‌گردد.

## منابع

- دیواندری، علی و نیکوکار، غلامحسین و نهادنیان، محمد و آقازاده، هاشم (۱۳۸۷) بازارگرایی و عملکرد کسبوکارها در ایران نشریه مدیریت بازرگانی، ۱ (۱)، ص ۵۴-۳۹.
- فاریابی، محمد و خلیلی، تقی (۱۳۹۳) بررسی تأثیر انعطافپذیری صادرات بر عملکرد صادرات. اولین همایش ملی بازاریابی فرصت‌ها و چالش‌ها دانشگاه فردوسی مشهد.
- قره چه، منیزه؛ کریمی علویجه، محمدرضا؛ اکبری نژاد معصومه سادات (۱۳۹۲). تأثیر بازارگرایی و ارتباطات تجاری بر عملکرد صادراتی موردمطالعه (صنایع دستی استان تهران). تحقیقات بازاریابی نوین، ۳ (۴)، ص ۷۶-۵۹.
- نوروزی، حسین؛ عبدالله پور، سجاد؛ گنجعلی وند، سمیه و معصومی، غزل (۱۳۹۶). تأثیر بازارگرایی صادرات برآفزایش صادرات با نقش میانجی اثربخشی بازاریابی. مدیریت کسبوکارهای بین المللی، ۱ (۲)، ص ۱۰۳-۸۳.
- Awwad, M.S. & Agti, D.A.M. (2011). The impact of internal marketing on commercial banks' market orientation. **International Journal of Bank Marketing**, 29(4): 308-332.
- Axinn, C. (1988). Export performance: do managerial perceptions make a difference. **International Marketing Review**. 5(2): 61-71.
- Baldauf, A. Cravens, D. & Wagner, U. (2000). Examining determinants of export performance in small open economies. **Journal of World Business**, 35(1): 61-79.
- Barjas, M, G. Alotaibi & Yabin Zhang. (2017). the relationship between export market orientation and export performance: an empirical study. **Applied Economics**, 49(23): 1-7.
- Barney J. (1991). Firm resources and sustained competitive advantage. **Journal of Management**, 17(1), 99–120. <https://doi.org/10.1177/014920639101700108>
- Birnik A, Bowman C (2007). Marketing mix standardization in multinational corporations: a review of the evidence, **International Journal of Management Reviews**; 9(4):303–24.
- Burgelman, R. A. & Grove, A. S. (2007). Let chaos reign, then rein in chaosrepeatedly: Managing strategic dynamics for corporate longevity. **Strategic Management Journal**, 28(10): 965–979.

- Buzzell, R. D. (1968). Can you standardize multinational marketing? **Harvard Business Review**, 102-113.
- Cadogan J. W. and Diamatopoulos A., (1995), Narver and Slater, Kohli and Jaworski and market orientation construct: integration and internationalization, **Journal of Strategic Marketing**, 3: 41-60
- Cano Rodriguez Cynthia, Carrillat A. Francois and Jaramillo Fernando, (2004), a meta-analysis of the relationship between market orientation and business performance: evidence from five continents, **International Journal of Research in Marketing**, 21: 179–200.
- Çavuşgil, S. T., & Zou, S. (1994). Marketing strategy–performance relationship: An investigation of the empirical link in export market ventures. **Journal of Marketing**, 58(1), 1– 21.
- Cavusgil, T. S., Zou, S., & Naidu, G. M. (1993). Product and promotion adaptation in export ventures: an empirical investigation. **Journal of International Business Studies**, 24(3): 479– 506.
- Chang T-Z, Mehta R, Chen Su-Jane, (1999), the effects of market orientation on effectiveness and efficiency: the case of automotive distribution channels in Finland and Poland, **Journal of Services Marketing**, 13, (4/5): 407-418.
- Chih-Wen Wu (2011). Global marketing strategy modeling of high tech products. **Journal of Business Research**, 64: 1229–1233
- Cooper RG, Kleinschmidt EJ (1985). The impact of export strategy on export sales performance. **J In Bus Stud**; 16(1):37–55
- Craig CS, Douglas SP (2000). Configuration advantage in global markets. **J Int Mark**; 8(1):6–25. Cronbach LJ. **Coefficient alpha and the internal structure of tests. Psychometric** 1951(16): 297–333.
- Deshpande R., Farely J. U. and Webster E. F. Jr., (1993). Corporate culture, customer orientation and innovativeness in Japanese firms, **Journal of Marketing**, 57, January: 23-27.
- Deshpande, R. and Farley, J. (1998), "Measuring Market Orientation: Generalization and Synthesis", **Journal of Market Focused Management**, 12 (2): 213-232
- Fiegenbaum, A., Hart, S. and Schendel, D. (1996). "Strategic Reference Point Theory". **Strategic Management Journal**. 17(3): 216-236.

- Fornell, C, Larcker, DF. (1981). Evaluating structural equation models with unobservable variables and measurement error. **Journal of Marketing Research**, 18(1), 39–50.
- García, A, N., Jorge A, G., & Javier, R, C. (2014). External environment and the moderating role of export market orientation. **Journal of Business Research**, 67(5), 740–745.
- Glaveli N, Geormas K, (2017), Doing well and doing good: Exploring how strategic and market orientation impacts social enterprise performance, **International Journal of Entrepreneurial Behavior & Research**, 24(1), 147-170. <https://doi.org/10.1108/IJEBR-04-2017-0132>
- Hoang, P. (2016). Relationship of Export Market Orientation, Selected Export Strategy, and Export Performance: An Empirical Study. **Global Journal of Management and Business Research**, 15 (6): 25-32.
- Hooley G., Fahy J., Greenley G., Beracs and Fonfara K. and Snoj Boris, (2003), market orientation in the service sector of the transition economies of central europe, **European Journal of Marketing**, 37(1/2): 86-106.
- Hunt, Shelby D and Robert M. Morgan, (1995). "The Comparative Advantage Theory of Competition", **Journal of Marketing**, 59(2), 1-15.
- Iyer, D. N., & Miller, K. D. (2008). Performance feedback, slack, and the timing of acquisitions. **The Academy of Management Journal**, 51(4), 808–822.
- Jain SC (1989). Standardization of international strategy: some research hypotheses. **Journal of Marketing**; 53(1):70–9
- Javalgi Rajshekhar (Raj) G. et.al (2006). Toward the Development of an Integrative Framework of Subsidiary Success: A Synthesis of the Process and Contingency Models with the Strategic Reference Points Theory. **Thunderbird International Business Review**. 48(6.): 843–866.
- Kanso, A. (1992). International advertising strategies: global commitment to local vision. **Journal of Advertising Research**, 32(1): 10–14.
- Kayabaş, A., & Mtetwa T. (2016). Impact of marketing effectiveness and capabilities, and export market orientation on export performance: evidence from Turkey. **European Business Review**, 28 (5): 1-30.
- Kirca, A. H., Jayachandran, S., & Bearden, W. O. (2005). Market orientation: a metaanalytic review and assessment of its antecedents and impact on performance. **Journal of Marketing**, 24-41

- Kohli, A. K., & Jaworski, N. J. (1990). Market orientation: The construct, research propositions, and managerial implications. **Journal of Marketing**, 54(2): 1–18.
- Kustin R (2010). The earth is flat, almost: measuring marketing standardization and profit performance of Japanese and U.S. firms. **Journal of Global Marketing**; 23(2):100–8.
- Lages, L, & Montgomery, D. (2004). Export performance as an antecedent of export commitment and marketing strategy adaptation. Evidence from small and medium sized exporters. **European Journal of Marketing**, 38(9/10): 1186-1214.
- Lages, L. F., Mata, J., & David A. Griffith, D. A. (2012). Change in international market strategy as a reaction to performance decline. **Journal of Business Research**.
- Lam, S. K. Kraus, F. & Ahearne, M. (2010). The diffusion of market orientation throughout the organization: A social learning theory perspective. **Journal of Marketing**, 74(5): 61-79
- Liao, S. H., Chang, W. J., Wu, C. C., & Katrichis, J. M. (2011). A survey of market orientation research (1995–2008). **Industrial Marketing Management**, 40(2): 301-310.
- Lin, K. H., Kuo-Feng, H., & Yao-Ping, P. (2014). Impact of export market orientation on export performance: A relational perspective. **Baltic Journal of Management**, 9 (4): 403-425.
- Lings N. I., (2004), internal market orientation-Construct and consequences, **Journal of Business Research**, 57: 405– 413.
- Luiz, J., Stringfellow, D., & Jefthas, A. (2017). Institutional complementarity and substitution as an internationalization strategy: The emergence of an African multinational giant. **Global Strategy Journal**, 7 (1): 83–103.
- Morgan NA, Vorhies D, Mason C (2009). Market orientation, marketing capabilities, and firm performance. **Strateg Manage J**, 30(8):909–20
- Narver, J.C., Slater,S.F.(1990).The Effect of a Market Orientation on Business Profitability, **Journal Of Marketing**,54(4):20-36.
- Navarro, A. Losada, F. Ruzo, E., & Diez, J. A. (2010). Implications of perceived competitive advantages, adaptation of marketing tactics and export commitment on export performance. **Journal of World Business**, 45 (1): 49–58.
- Navarro, A, Arenas, J. Rondán, F. (2013). External environment and the moderating role of export market orientation. **Journal of Business Research**.1-6, <http://dx.doi.org/10.1016/j.jbusres.2013.11.037>

- Ngansathil, W. (2001). Market orientation and business performance: Empirical evidence from Thailand. Melbourne: **The University of Melbourne** (PHD- thesis)
- O'Cass Aron Craig Julian (2003). Examining firm and environmental influences on export marketing mix strategy and export performance of Australian exporters. **European Journal of Marketing**, 37 (3/4). pp. 366-384
- Olavarrieta, S., & Friedmann, R. (2008). Market orientation, knowledge-related resources and firm performance. **Journal of Business Research**, 61(6): 623-630.
- Oura, M. M., Zilber S, N. (2016). Innovation capacity, international experience and export performance of SMEs in Brazil. **International Business Review**, 25(4): 921-932.
- Ozsomer, A., Bodur, M., & Cavusgil, S. T. (1991). Marketing standardization by multinationals in an emerging market. **European Journal of Marketing**, 25(12): 50-64.
- Qian L, Delios A. (2008). Internationalization and experience: Japanese banks' international expansion, 1980–1998. **Journal of International Business Studies**; 39(2):231–48.
- Rambocas, M., Meneses, R., Monteiro, C. & Quelhas Brito, P. (2015). Direct or indirect channel structures. Evaluating the impact of channel governance structure on export performance. **International Business Review**, 24 (1): 124-132.
- Rodoula H. Tsiodtou. (2010). delineating the effect of market orientation on services performance: a component-wise approach. **The Service Industries Journal**, 30(3): 375-403.
- Sambharya RB (1996). Foreign experience of top management teams and international diversification strategies of US multinational corporations. **Strategic Management Journal**; 17(7):39–46
- Samiee S, Roth K. (1992). The influence of global marketing standardization on performance. **Journal of Marketing**, 56(2):1–17.
- Sharifirad, M. S. (2010). Relationship between Knowledge Inertia and Organizational Learning. **International Journal of Information Technology and Knowledge Management**, 2(2): 323-327.
- Shoham, A. (1999). Bounded rationality, planning, standardization of international strategy, and export performance: a structural model examination. **Journal of International Marketing**, 7(2): 24–50.

- Shoham,A., & M.Rose,G., & Kropp,F.(2005)."Market orientation and performance: a meta-analysis". **Marketing Intelligence & Planning**, 23(5): 435-454.
- Sousa, Carlos M.P (2005)."Export performance measurement: An evaluation of the empirical research in the literature".**academy of marketing science review**, 4(9) available: <http://www.amsreview.org>
- Szymanski D, Sundar GB, Varadarajan RP, (1993). Standardization versus adaptation of international marketing strategy: an empirical investigation. **Journal of Marketing**, 57(4):1-17
- Theodosiou, M. & Leonidou, L. C. (2003). Standardization versus adaptation of international marketing strategy: an integrative assessment of the empirical research. **International Business Review**, 12(2): 141-171.
- Tsiotsou, R. (2010). Delineating the Role of Market Orientation on Service Performance: A Component-Wise Approach. **The Service Industries Journal**, 30(3): 357-403.
- Varadarajan R. (2017). Research on market orientation: Some lessons shared and issues discussed in a doctoral seminar. **Springer AMS Review** 7(1), 26–35. DOI 10.1007/s13162-017-0094-7
- White, D., Griffith, D., & Ryans, J. (1998). Measuring export performance in service industries. **International Marketing Review**, 15(3), 188-204
- Wu, C.W. (2016). the international marketing strategy modeling of leisure farm, **Journal of Business Research**, 69(4):1345-135.
- Yan h, Xinming H, Binwu C. (2017). Managerial Ties, Market Orientation, and Export Performance: Chinese Firms Experience. **Management and organization Review**, 13(3): 611-638.
- Zou S, Cavusgil ST. (2002). The GMS: a broad conceptualization of global marketing strategy and its effect on firm performance. **Journal of Marketing**; 66(4):40–56.
- Zou, S., & Stan, S. (1998). The determinants of export performance: A review of the empirical literature between 1987 and 1997. **International Marketing Review**, 15(5): 333-356